

Uz sākumlapu>Prasības iesniegšana tiesā>Kur un kā>**Izmaksas**

Izmaksas

Šajā lapā ir sniegta informācija par tiesāšanās izmaksām Maltā.

[Ģimenes tiesības - bērnu aizbildniecība](#)

[Ģimenes tiesības - alimenti](#)

[Komerctiesības – līgums](#)

[Komerctiesības - atbildība](#)

Regulējošie noteikumi par juridisko profesiju honorāriem

Juridisko profesiju honorārus nosaka atbilstoši **Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa** (*Code of Organisation and Civil Procedure, COCP*) E tarifam (Maltas tiesību aktu 12. nodaļa).

Advokāti

Advokātu honorārus aprēķina atbilstoši Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa (Maltas tiesību aktu 12. nodaļas) A pielikuma E tarifam. Kad advokāti nosaka honorāra apjomu, paši vai balstoties uz noslēgto līgumu ar klientu, viņi vadās arī pēc advokātu Ētikas un uzvedības kodeksa. Saskaņā ar šo Ētikas kodeksu honorāra apjoms uzskatāms par saprātīgu, ja tas atbilst noteiktiem kritērijiem, piemēram, patērētajam laikam, lietas sarežģītībai, iespējamiem precedentiem; atbildības apjomam, laika ierobežojumiem, profesionālo attiecību raksturam un ilgumam; advokāta pieredzei, reputācijai un kompetencei, no pretējās puses piedzenamās summas apjomam.

Fiksētās izmaksas

Fiksētās izmaksas civiltiesvedībā

Fiksētās izmaksas procesa dalībniekiem civiltiesvedībā

Fiksētās izmaksas strīdā iesaistītajām pusēm atšķiras atkarībā no lietas rakstura un prasības materiālās vērtības, ja tāda ir.

Civiltiesvedības stadija, kurā jāapmaksā fiksētās izmaksas

Iesniedzot pieteikumu tiesai, jāsamaksā valsts nodeva un kancelejas nodeva.

Tiesvedības beigās tiek sastādīts tiesas izdevumu aprēķins, ieskaitot nodokļus. Ja aprēķinātais kancelejas nodevu apjoms pārsniedz summu, kas tika samaksāta, iesniedzot pieteikumu tiesā, starpība tiek aprēķināta un pieprasīta no puses, kura lietu ierosinājusi.

Fiksētās izmaksas krimināltiesvedībā

Fiksētās izmaksas procesa dalībniekiem krimināltiesvedībā

Krimināllietu izskatīšana neparedz nekādas izmaksas.

Krimināltiesvedības stadija, kurā jāapmaksā fiksētās izmaksas

Krimināltiesvedības procesa dalībniekiem nav jāmaksā civilprasītājiem noteiktās maksas. Tomēr tiesvedības beigās tiesa var likt apsūdzētajam kompensēt prasītājam visas ar ekspertu piesaistīšanu saistītās izmaksas.

Fiksētās izmaksas konstitucionālā tiesvedībā

Fiksētās izmaksas procesa dalībniekiem konstitucionālā tiesvedībā

Iesniedzot prasību pirmās instances konstitucionālā tiesā, nodevu apjoms ir šāds:

Pieteikuma iesniegšana	€ 58,53
Kancelejas nodeva	€ 58,23
Dokumentu izsniegšana (par vienu pieteikumu)	€ 6,99

Tiesvedības beigās aprēķinātie **juridisko profesiju pārstāvju honorāri** var sastādīt no € 46,49 līdz € 698,81. Citi profesionālie ar tiesvedību saistītie izdevumi ietver € 46,59 par katru iesniegto pieteikumu; € 9,32 par katru pavēsti; € 23,29 par katru ar zvērestu apliecinātu rakstisku liecību, € 4,66 par vienu dokumenta kopiju un € 186,35 par rakstiskiem iesniegumiem.

Konstitucionālās tiesvedības stadija, kurā jāapmaksā fiksētās izmaksas

Jāapmaksā, iesniedzot prasību.

Iepriekšēja informācija, ko sniedz juridiskie pārstāvji

Pušu tiesības un pienākumi

Juridisko pārstāvju attiecības ar klientiem regulē **Tiesu administrācijas komisijas** izstrādātais **Ētikas kodekss**. Kodekss nosaka juridisko pārstāvju profesionālos pienākumus attiecībā pret klientiem. Tomēr augstāk minētās saistības kodeksā nav iekļautas.

Izmaksas, kas jāsedz uzvarētājai pusei

Parasti uzvarētājai pusei visas tiesas izmaksas tiek kompensētas ar nosacījumu, ka spriedums paredz izmaksu piedzišanu no zaudētājās puses.

Izmaksas, kas jāsedz zaudētājai pusei

Zaudētājai pusei ir jāsedz visi tiesas izdevumi, kā arī jāatlīdzina uzvarētājās puses izdevumi.

Pamats izmaksu noteikšanai

Kur atrast informāciju par pamatu izmaksu noteikšanai Maltā?

Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa tarifi no A līdz L (Maltas tiesību aktu 12. nodaļa) nosaka dažādas ar tiesas procesu saistītās izmaksas un honorārus. Šie tarifi ir pieejami [Tieslietu, kultūras un pašvaldību lietu ministrijas](#) tīmekļa vietnē.

Kādās valodās var iegūt informāciju par pamatu izmaksu noteikšanai Maltā?

Visi likumi tiek izstrādāti **maltiešu** un **angļu** valodā, tā kā tās abas ir Maltas oficiālās valodas.

Kur atrast informāciju par starpniecību?

Informācija par starpniecību ir pieejama [Maltas Arbitrāžas centra](#) tīmekļa vietnē.

Kur atrast papildu informāciju par izmaksām?

Pieejamā tīmekļa vietne, kurā letverta informācija par izmaksām

[Juridisko pakalpojumu sadaļā Tieslietu, kultūras un pašvaldību lietu ministrijas](#) tīmekļa vietnē ir sniegta informācija par:

visiem valsts primārajiem un sekundārajiem **tiesību aktiem**;

juridiskām publikācijām, tostarp likumiem, likumprojektiem, juridiskiem paziņojumiem un nolikumiem.

Kur atrast informāciju par dažādu procedūru vidējo ilgumu?

Informācija par dažādu procedūru vidējo ilgumu netiek apkopota. Tomēr **Justīcijas tiesu** tīmekļa vietnē ir pieejama informācija un citastarp katru mēnesi tiek apkopoti statistikas dati par lietām, kuras ir iesniegtas, tiek izskatītas vai kurās pieņemti nolēmumi.

Divreiz gadā tīmekļa vietnē publicē lietu iztiesāšanas **ilguma analīzi**, norādot lietu iztiesāšanas ilgumu un tiesnesi vai mirtiesnesi, kas izskatījis attiecīgo lietu civiltiesā vai tribunālā.

Kur atrast informāciju par noteikta veida tiesāšanās vidējām kopējām izmaksām?

Skatīt augstāk.

Pievienotās vērtības nodoklis

Kā tiek sniegta šī informācija?

Kancelejas izdevumus ar PVN neapliet. Taču ir jāmaksā 18% PVN likme no honorāriem, kas norādīti tarifos un jāmaksā juridiskajiem padomniekiem, pušu advokātiem un citiem tiesas ieceltiem speciālistiem.

Juridiskā palīdzība

Piemērojamais ienākumu sliekšnis civiltiesās

Lai gan pastāv izņēmumi attiecībā uz noteiktiem tiesvedības veidiem, persona var saņemt juridisku palīdzību, ja:

tai nepieder jebkāda veida īpašums, kura neto vērtība sastāda vai pārsniedz € 6988,22, neskaitot ikdienā lietojamās mājaiemniecības priekšmetus, ko uzskata par pamatotiem un vajadzīgiem pieteicējam un tā ģimenei;

tās gada ienākumi nepārsniedz valstī noteikto minimālo algu personām, kas sasniegušas astoņpadsmit gadu vecumu un vecākām.

Apsūdzētajam piemērojamais ienākumu sliekšnis krimināltiesās

Likums neparedz konkrētu sliekšni. Tomēr atbildētājiem krimināllietās pienākas juridiska palīdzība tiesā tajos gadījumos, ja apsūdzētajam nav bijusi iespēja uzticēt lietu advokātam vai ja viņš pieprasa juridisku palīdzību.

Cietušajam piemērojamais ienākumu sliekšnis krimināltiesās

Likums neparedz konkrētu sliekšni. Tomēr saskaņā ar likumu Justīcijas nodaļai (kā arī jebkuram privātam juridiskam padomniekam, ko cietuši puse nolīgusi) ir jāsniedz visu nepieciešamo palīdzību un atbalstu jebkuram noziedzīgu darbību rezultātā cietušajam, lai viņš saņemtu atbilstošu kompensāciju.

Citi nosacījumi par juridiskās palīdzības piešķiršanu cietušajam

Nepastāv nekādi papildu nosacījumi, kas saistīti ar juridiskās palīdzības sniegšanu nozieguma upuriem. Taču cietušajiem ir jāsniedz visa pieprasītā viņu rīcībā esošā informācija un pilnībā jāsadarbjas gan ar **Justīcijas nodaļu, gan Ģenerālprokurora biroju**.

Citi nosacījumi par juridiskās palīdzības sniegšanu apsūdzētajam

Nepastāv nekādi papildu nosacījumi, kas saistīti ar juridiskās palīdzības sniegšanu apsūdzētajiem. Tomēr likums ļauj **advokātam, kam jāsniedz juridiskā palīdzība**, atteikties no palīdzības sniegšanas tādu iemeslu dēļ, kas pēc tiesas ieskata *prima facie* pamato atteikumu. Tomēr pat šādā gadījumā likums paredz, ka tiesai ir apsūdzētajam jānodrošina pārstāvība, ieceļot advokātu.

Bezmaksas tiesvedība

Ja puse ir saņēmusi juridisko palīdzību, lietu izskata tiesā bez maksas.

Kad zaudētajai pusei jāsedz uzvarētājas puses izdevumi?

Par tiesas izdevumu sadali un segšanu var lemt vienīgi tiesa. Nepastāv nekāda noteikta prakse.

Ekspertu honorāri

Ekspertu honorārus nosaka atbilstoši Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa G un K tarifiem (Maltas tiesību aktu 12. nodaļa).

Tulkotāju un tulku honorāri

Saskaņā ar **Maltas tiesību aktu** 12. nodaļas B tarifu par katru likumā paredzēto vai tiesā nepieciešamo tulkojumu ir jāmaksā:

kancelejas nodeva € 34,94.

Tulka honorārs var sastādīt no € 11,65 līdz € 58,23 stundā, ko nosaka tiesas sekretārs.

Tulkotāju honorārs ir no € 11,65 līdz € 58,23 par dokumentu, arī šo summu nosaka tiesas sekretārs.

Saites

[Tieslietu, kultūras un pašvaldību lietu ministrija](#)

[Maltas Arbitrāžas centrs](#)

[Juridisko pakalpojumu sadaļa](#)

[Justīcijas tiesas](#)

[Attiecīgie pielikumi](#)

[Maltas ziņojums par izdevumu pārredzamības pētījumu](#)  (742 Kb) 

Lapa atjaunināta: 02/11/2020

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

2. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – bērnu aizgādība - Malta

Šajā pētījumā par konkrētiem ģimenes tiesību jautājumiem (bērnu aizgādība) dalībvalstis tika lūgtas informēt pieteikuma sniedzēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Divas personas neprecējušās dzīvo kopā vairākus gadus. Viņu kopīgā bērnam, kad viņi nolemj šķīrties, ir trīs gadi.

Tiesa piešķir mātei aizgādības tiesības, bet tēvam tiesības tikties ar bērnu. Māte iesniedz tiesā prasību ierobežot tēva saskarsmes tiesības.

Lieta B. Starptautu situācija (Jūs esat advokāts dalībvalstī A). Divas personas neprecējušās dzīvo kopā dalībvalstī B vairākus gadus. Viņiem ir kopīgs bērns, bet pāris izšķiras tūlīt pēc bērna piedzimšanas. Dalībvalsts B tiesa piešķir mātei aizgādības tiesības, bet tēvam tiesības tikties ar bērnu. Māte un bērns saņem tiesas atļauju un pārceļas dzīvot uz citu dalībvalsti (dalībvalsts A), bet tēvs paliek dalībvalstī B. Pēc pāris gadiem māte iesniedz dalībvalsts A tiesā prasību par izmaiņām tēva saskarsmes tiesībās.

Izmaksas Malā

Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Tiesa			Apelācija		Alternatīva strīdu izšķiršana	
					Citas izmaksas		Izmaksas

	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodevas		Vai šo iespēju var izmantot konkrētajā gadījumā?	
A gadījums	€181.68	Nepiemēro	Nepiemēro	€98.99	Nepiemēro	€116.47	Jā	
B gadījums	€181.68	Nepiemēro	Nepiemēro	€98.99		€116.47	Nē	

Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījumu izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
A gadījums	Jā	No minimālās summas €81.53 līdz €174.70	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nē	Nepiemēro
B gadījums	Jā	No minimālās summas €81.53 līdz €174.70	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nē	Nepiemēro

Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījumu izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas		Citas izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	Izmaksas	Apraksts	Izmaksas
A gadījums	Nē	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€23.28	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	Nē	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€23.28	Nepiemēro	Nepiemēro

Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atlīdzināšana

Gadījumu izpēte	Juridiskā palīdzība		
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir pieejama?	Kad palīdzība tiek nodrošināta pilnā apmērā?	Nosacījumi?
A gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro

Gadījumu izpēte	Atlīdzināšana			
	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu?	Ja neatlīdzina pilnībā, cik procentus parasti atlīdzina?	Kādas izmaksas neatlīdzina?	Vai ir gadījumi, kad par juridisko palīdzību atlīdzina juridiskās palīdzības organizācijai?
A gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro
B gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro

Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
A gadījums	Tulkošana tiek veikta, ja to pieprasa viena no iesaistītajām pusēm. Tulko tikai no maltiešu valodas uz angļu valodu vai otrādi. Tulkošanu citās valodās jānodrošina pusēm pašām par saviem līdzekļiem.	€17.47 (vienota likme, kas jāmaksā kā reģistrācijas nodeva par katru tulkojumu)	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz €58.23 /stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs
B gadījums	Tulkošana tiek veikta, ja to pieprasa viena no iesaistītajām pusēm. Tulko tikai no maltiešu valodas uz angļu valodu vai otrādi. Tulkošanu citās valodās jānodrošina pusēm pašām par saviem līdzekļiem.	€17.47 (vienota likme, kas jāmaksā kā reģistrācijas nodeva par katru tulkojumu)	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 starp €58.23/stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs

Lapa atjaunināta: 02/11/2020

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešanas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

3. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – uzturlīdzekļi - Malta

Šajā pētījumā par konkrētiem ģimenes tiesību jautājumiem (uzturlīdzekļi) dalībvalstis tika lūgtas informēt pieteikuma sniedzēju par tiesvedības izmaksām apraksītājās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Divas personas neprecējušās dzīvo kopā vairākus gadus. Viņu kopīgā bērnam, kad viņi nolemj šķīties, ir trīs gadi. Tiesa piešķir bērna aizgādības tiesības mātei. Pušu starpā pastāv strīds par uzturlīdzekļu apjomu, kas tēvam jāmaksā mātei bērna izglītības nodrošināšanai, kas tā arī paliek neatrisināts. Lai atrisinātu šo jautājumu, māte ceļ prasību tiesā.

Lieta B. Starptautu situācija (Jūs esat advokāts dalībvalstī A). Divas personas neprecējušās dzīvo kopā dalībvalstī B vairākus gadus. Viņiem ir kopīgs trīs gadus vecs bērns. Pāris izšķiras. Dalībvalsts B tiesa piešķir bērna aizgādības tiesības mātei. Ar tēva piekrišanu māte un bērns pārvācas uz citu dalībvalsti (dalībvalsts A), kura kļūst par viņu pastāvīgo dzīvesvietu.

Pušu starpā paliek neatrisināts strīds. Tas attiecas uz uzturlīdzekļu apjomu, kas tēvam jāmaksā mātei bērna uztura un izglītības nodrošināšanai. Lai atrisinātu šo jautājumu, māte ceļ prasību dalībvalsts A tiesā.

Izmaksas Malā
Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Tiesa			Apelācija			Alternatīva strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Vai šo iespēju var izmantot konkrētajā gadījumā?	Izmaksas
A gadījums	€181.68	Nepiemēro	Nepiemēro	€98.99	Nepiemēro	€116.47	Jā	
B gadījums	€181.68	Nepiemēro	Nepiemēro	€98.99		€116.47	Nē	

Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Gadījumu izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs		Eksperts	

	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
A gadījums	Jā	0,5% no alimentu summas, kas jāmaksā 10 gadu laikā, klientam un advokātam savstarpēji vienojoties maksu var palielināt līdz 1%, taču maksu, kas pārsniedz paredzētos 0,5% nevar piedzīt no otras puses.	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nē	Nepiemēro
B gadījums	Jā	Atkarīgas no pieprasītās summas	Nav obligāts	Nepiemēro	Nepiemēro	Nē	Nepiemēro

Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījumu izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas		Citas izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	Izmaksas	Apraksts	Izmaksas
A gadījums	Nē	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€23.28	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	Nē	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€23.28	Nepiemēro	Nepiemēro

Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atlīdzināšana

Gadījumu izpēte	Juridiskā palīdzība		
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir pieejama?	Kad palīdzība tiek nodrošināta pilnā apmērā?	Nosacījumi?
A gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro

Gadījumu izpēte	Atlīdzināšana			
	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu?	Ja neatlīdzina pilnībā, cik procentus parasti atlīdzina?	Kādas izmaksas neatlīdzina?	Vai ir gadījumi, kad par juridisko palīdzību atlīdzina juridiskās palīdzības organizācijai?
A gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro
B gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro

Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	

	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
A gadījums	Tulkošana tiek veikta, ja to pieprasa viena no iesaistītajām pusēm. Tulko tikai no maltiešu valodas uz angļu valodu vai otrādi. Tulkošanu citās valodās jānodrošina pusēm pašām par saviem līdzekļiem.	€17.47 (vienota likme, kas jāmaksā kā reģistrācijas nodeva par katru tulkojumu)	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz €58.23/stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs
B gadījums	Tulkošana tiek veikta, ja to pieprasa viena no iesaistītajām pusēm. Tulko tikai no maltiešu valodas uz angļu valodu vai otrādi. Tulkošanu citās valodās jānodrošina pusēm pašām par saviem līdzekļiem.	€17.47 (vienota likme, kas jāmaksā kā reģistrācijas nodeva par katru tulkojumu)	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz €58.23/stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs

Lapa atjaunināta: 02/11/2020

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešu kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

4. gadījuma izpēte – komercietības – līgumi - Malta

Šajā pētījumā par konkrētiem komercietību jautājumiem (līgums) dalībvalstīs tika lūgtas informēt pārdevēju par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās.

Lieta A. Iekšzemes situācija. Uzņēmums ir piegādājis preces 20 000 eiro vērtībā. Pārdevējam joprojām nav samaksāts, jo pircējs uzskata, ka preces neatbilst līguma noteikumiem.

Pārdevējs nolemj sniegt prasību tiesā pilnas pirkuma maksas piedziņai no pircēja.

Lieta B. Starptautu situācija. Uzņēmums, kura galvenais birojs atrodas dalībvalstī B, piegādā preces 20 000 eiro vērtībā pircējam dalībvalstī A. Līgumam ir piemērojamas dalībvalsts B tiesības, un tas ir sastādīts dalībvalsts B valodā. Pārdevējam joprojām nav samaksāts, jo pircējs, kas atrodas dalībvalstī A, uzskata, ka preces neatbilst līguma noteikumiem. Pārdevējs nolemj sniegt prasību dalībvalsts A tiesā pilnas līgumā paredzētās pirkuma maksas piedziņai.

Izmaksas Malā

Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Tiesa			Apelācija			Alternatīva strīdu izšķiršana	
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Vai šo iespēju var izmantot konkrētajā gadījumā?	Izmaksas
A gadījums	€ 680.16		Nepiemēro	€ 195.65		Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	€ 680.16		Nepiemēro	€ 195.65		Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro

Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksa

--	--	--	--

Gadījumu izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
A gadījums	JĀ	Advokāts: €681.53 Advokāta palīgs: €227.18	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	NĒ	Nepiemēro
B gadījums	JĀ	Advokāts: €681.53 Advokāta palīgs: €227.18	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nē	Nepiemēro

Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījumu izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas		Citas izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	Izmaksas	Apraksts	Izmaksas
A gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€ 46.59	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nodrošinājums norādītās parāda summa apmērā	€ 46.59	Nepiemēro	Nepiemēro

Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atfīdzināšana

Gadījumu izpēte	Juridiskā palīdzība			Atfīdzināšana			
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir pieejama?	Kad palīdzība tiek nodrošināta pilnā apjomā?	Nosacījumi?	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atfīdzinājumu?	Ja neatfīdzina pilnībā, cik procentus parasti atfīdzina?	Kādas izmaksas neatfīdzina?	Vai ir gadījumi, kad par juridisko palīdzību atfīdzina juridiskās palīdzības organizācijai?
A gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nepiemēro	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro
B gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nepiemēro	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro

Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
A gadījums	Ja tikai viena no pusēm ir angļiski runājoša	€ 34.94	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz €58.23 / stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs
B gadījums	Ja tikai viena no pusēm ir angļiski runājoša	€ 34.94	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz €58.23 / stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Ir atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešanas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.

5. gadījuma izpēte – komercietības – atbildība - Malta

Šajā pētījumā par konkrētiem komercietības jautājumiem (atbildība) dalībvalstis tika lūgtas informēt klientu par tiesvedības izmaksām aprakstītajās situācijās. Lieta A. Iekšzemes situācija. Apkures sistēmu ražotājs piegādā sildītāju uzņēmumam, kas nodarbojas ar sildītāju uzstādīšanu. Uzņēmums pārdod šo sildītāju tālāk klientam un uzstāda to viņa/viņas mājā. Mājā īsi pēc tam izceļas ugunsgrēks. Visas iesaistītās puses (apkures sistēmu ražotājs, uzstādītājs un klients) ir apdrošināti. Pastāv strīds par ugunsgrēka cēloņiem. Neviens nevēlas atlīdzināt klientam zaudējumus.

Klients nolēmj sniegt prasību tiesā par visu zaudējumu piedziņu no apkures sistēmu ražotāja, uzstādītāja un apdrošināšanas sabiedrībām.

Lieta B. Starpvalstu situācija. Dalībvalsts B apkures sistēmu ražotājs piegādā sildītāju dalībvalsts C uzņēmumam, kas nodarbojas ar sildītāju uzstādīšanu. Uzņēmums pārdod šo sildītāju tālāk klientam dalībvalstī A un uzstāda to viņa/viņas mājā. Mājā īsi pēc tam izceļas ugunsgrēks. Visas iesaistītās puses (apkures sistēmu ražotājs, uzstādītājs un klients) ir apdrošināti katrs savā dalībvalstī. Pastāv strīds par ugunsgrēka cēloņiem. Neviens nevēlas atlīdzināt klientam zaudējumus.

Klients nolēmj sniegt prasību dalībvalsts A tiesā par visu zaudējumu piedziņu no apkures sistēmu ražotāja, uzstādītāja un dalībvalsts A apdrošināšanas sabiedrības.

Izmaksas Maltā

Tiesas, apelācijas un alternatīvās strīdu izšķiršanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Tiesa			Apelācija		
	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas	Nodeva par pieteikuma iesniegšanu tiesā	Kancelejas nodeva	Citas izmaksas
A gadījums	Minimālā summa €712.77 (atkarīga arī no prasībā norādītās vērtības)		Nepiemēro	€ 195.65		Nepiemēro
B gadījums	Minimālā summa €712.77 (atkarīga arī no prasībā norādītās vērtības)		Nepiemēro	€ 195.65		Nepiemēro

Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksa

Gadījumu izpēte	Advokāts		Tiesu izpildītājs			Eksperts	
	Vai pārstāvība ir obligāta?	Vidējās izmaksas	Vai pārstāvība ir obligāta?	Izmaksas pirms sprieduma pasludināšanas	Izmaksas pēc sprieduma pasludināšanas	Vai jāizmanto obligāti?	Izmaksas
A gadījums	JĀ	Atkarīgas no prasībā norādītās vērtības	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nav obligāti jāizmanto, bet šajā gadījumā pastāv liela iespēja	Atkarīgas no prasībā norādītās vērtības
B gadījums	JĀ	Atkarīgas no prasībā norādītās vērtības	Nav obligāta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nav obligāti jāizmanto, bet šajā gadījumā pastāv liela iespēja	Atkarīgas no prasībā norādītās vērtības

Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas un citas attiecīgās izmaksas

Gadījumu izpēte	Kompensācija lieciniekiem		Ar prasības nodrošināšanu saistītās izmaksas			Citas izmaksas	
	Vai lieciniekiem tiek maksāta kompensācija?	Izmaksas	Vai tā pastāv un kad tā tiek pielietota?	Izmaksas	Apraksts	Izmaksas	
A gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nepiemēro, jo prasītā summa nav precizēta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro	
B gadījums	NĒ	Nepiemēro	Nepiemēro, jo prasītā summa nav precizēta	Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro	

Juridiskās palīdzības izmaksas un cita atlīdzināšana

Gadījumu izpēte	Juridiskā palīdzība		
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir pieejama?	Kad palīdzība tiek nodrošināta pilnā apmērā?	Nosacījumi?
A gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro
B gadījums	Juridiskā palīdzība ir pieejama, ja persona pārtiek no sociālā pabalsta vai minimālās algas un ja tai nepieder vairāk par vienu īpašumu.	Nepiemēro	Nepiemēro

Gadījumu izpēte	Atlīdzināšana			
	Vai uzvarētāja puse var saņemt tiesāšanās izdevumu atlīdzinājumu?	Ja neatlīdzina pilnībā, cik procentus parasti atlīdzina?	Kādas izmaksas neatlīdzina?	Vai ir gadījumi, kad par juridisko palīdzību atlīdzina juridiskās palīdzības organizācijai?
A gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro
B gadījums	JĀ	Tas ir atkarīgs no sprieduma	Privātas konsultācijas ar advokātiem (papildu tiesu izdevumi)	Nepiemēro

Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Gadījumu izpēte	Rakstiskā tulkošana		Mutiskā tulkošana		Citas izmaksas, kas īpaši attiecas uz pārrobežu strīdiem?	
	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Kad un ar kādiem nosacījumiem tā ir nepieciešama?	Aptuvenās izmaksas?	Apraksts	Aptuvenās izmaksas?
A gadījums	Ja tikai viena no pusēm ir angliiski runājoša	€ 34.94	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz € 58.23 / stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs
B gadījums	Ja tikai viena no pusēm ir angliiski runājoša	€ 34.94	Izmanto vienīgi tad, ja liecinieks nerunā ne maltiešu, ne angļu valodā	No €11.65 līdz € 58.23 / stundā	Izdevumi, kas saistīti ar ārzemēs dzīvojošās puses informēšanu	Atkarīgas no honorāru apmēra citās dalībvalstīs

Lapa atjaunināta: 02/11/2020

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviešanas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.